



# 發行紀事

---

openSUSE Leap is a free and Linux-based operating system for your PC, Laptop or Server. You can surf the Web, manage your e-mails and photos, do office work, play videos or music and have a lot of fun!

出版日期: 2017-02-22 , : 42.3.20170221.3026b6e

## 目錄

- 1 安裝 2
- 2 系統升級 3
- 3 一般說明 8
- 4 更多資訊與反饋 9

This is the initial version of the release notes for the forthcoming openSUSE Leap 42.3.

如果您從較舊的 openSUSE 發行版本升級，請由此查看之前的發行紀事：[http://en.opensuse.org/openSUSE:Release\\_Notes](http://en.opensuse.org/openSUSE:Release_Notes)。

本次公測的 beta 版本是 openSUSE 專案的一部分。關於專案的資訊請見 <https://www.opensuse.org>。

Report all bugs you encounter using this prerelease of openSUSE 42.3 in the openSUSE Bugzilla. For more information, see [http://en.opensuse.org/Submitting\\_Bug\\_Reports](http://en.opensuse.org/Submitting_Bug_Reports). If you would like to see anything added to the release notes, file a bug report against the component 「Release Notes」.

## 1 安裝

此章節包含了安裝相關的要點。關於詳細的升級教學，請參閱在<https://doc.opensuse.org/documentation/leap/startup/html/book.opensuse.startup/part.basics.html>的文件。

### 1.1 最小系統安裝

為避免一些大型的建議套件被安裝，最小安裝樣式（pattern）會使用到其他與非預期套件相衝突的樣式。該樣式 patterns-openSUSE-minimal\_base-conflicts 可以在安裝完成後移除。

請注意最小系統安裝預設不會啟動防火牆。若您需要，請安裝 SuSEfirewall12。

### 1.2 UEFI—統一可延伸韌體介面

在安裝 openSUSE 到使用 UEFI（統一可延伸韌體介面）開機的系統之前，強烈建議您先詢問是否有硬體製造商所建議的韌體更新並加以安裝。若您的系統有預裝 Windows 8，通常就代表您的系統使用 UEFI 開機。

背景知識：有些 UEFI 韌體有缺陷，導致當有太多資料被寫入 UEFI 儲存區域時，韌體會發生問題。但是沒人知道究竟寫入多少資料才算「太多」。

openSUSE 藉由只寫入能夠啓動系統的最少需要的資料量，來降低這個風險。寫入的資料至少要能告訴 UEFI 韌體 openSUSE 啓動程式的位置。官方 Linux 核心提供使用 UEFI 儲存區來寫入開機及當機資訊的功能（pstore），在此預設被停用。無論如何，建議安裝任何硬體製造商建議的韌體更新。

### 1.3 UEFI, GPT 與 MS-DOS 磁碟分割區

在 EFI/UEFI 的規格書中提到一個新的分割磁碟的劃分方式：GPT（GUID Partition Table）。這個新的方式使用 GUID（128位元的值顯示在32個十六進制數字上）來識別裝置及分割區類型。

此外，UEFI 規範是允許傳統的 MBR（MS-DOS）分割區。Linux 引導加載器（ELILO 或 GRUB2）嘗試針對那些傳統的分割區自動產生一個 GUID，並把它們寫進韌體。像這樣的一個 GUID 可以頻繁變更，導致韌體的重寫入。一次的重寫入包括兩種不同的操作：刪除舊的項目，以及創建一個新的項目以取代第一個項目。

現代的韌體都有一個垃圾收集器（garbage collector），可以收集被刪除的進入點（entries），並且釋放原來保留給舊進入點（entries）的記憶體。當故障的韌體不能收集或是釋放這些進入點（entries）時，系統將會出現問題，最終將造成系統無法開機。

簡單的替代解決方案是：轉換傳統的 MBR 分割區成為新的 GPT 分割區以完整的避免此問題。

## 2 系統升級

這個小節列出了與系統升級有關的注意事項。欲了解詳細的升級步驟，請見 <https://doc.opensuse.org/documentation/leap/startup/html/book.opensuse.startup/cha.update.osuse.html> 的文件說明。

### 2.1 Upgrading from openSUSE Leap 42.2

## 2.2 從 openSUSE Leap 42.1 升級

### 2.2.1 已被移除及取代的套件

下列是自 openSUSE Leap 42.1 之後已被移除或取代的套件：

- arista：已被 transmageddon 取代。
- cadabra：該原始碼已無法編譯。其後繼者 Cadabra 2 (<http://cadabra.science/>)  仍不夠穩定。
- dropbear：相較於 openssh，安裝該套件並無明顯的好處，故移除該套件。
- emerillon：已被 gnome-maps 取代。
- gnome-system-log：已被 gnome-logs 取代。
- hawk：已被 hawk2 取代。
- ksnapshot：已被 spectacle 取代。
- labplot：Labplot 已被其 Qt5 版本的 labplot-kf5 取代。若您是從 openSUSE Leap 42.1 升級且原來安裝有 labplot 套件，系統會自動改用 labplot-kf5。
- nodejs：已重新命名為 nodejs4。
- psi：已被 psi+ 取代。
- python-moin：已被 moinmoin-wiki 取代。只有單純的套件重新命名，並無版本升級 — 幾乎是相同的替代套件。
- ungifsicle：已被 gifsicle 取代。
- xchat：已被 hexchat 取代。

### 2.2.2 `/var/cache` 將在獨立的子卷 (subvolume) 中進行快照及回復

`/var/cache` 包含了許多暫時性的資料，例如在每次升級時暫存不同版本 RPM 套件的 Zypper 快取。故為了要儲存這個大部分是重複且暫存性質的資料，快照所要佔用的磁碟空間會非常快速地增加。

To solve this, move `/var/cache` to a separate subvolume. On fresh installations of openSUSE Leap 42.3, this is done automatically. To convert an existing root file system, perform the following steps:

1. 找出 root 檔案系統的裝置名稱 (例如 `/dev/sda2` 或是 `/dev/sda3`):

```
df /
```

2. 找出所有子卷的父子卷。若是安裝 openSUSE 13.2, 該子卷名稱為 `@`。要檢查是否您有一個 `@` 子卷, 使用以下指令:

```
btrfs subvolume list / | grep '@'
```

若該指令未輸出任何訊息, 表示您沒有名稱為 `@` 的子卷。在這個情況下, 您可以使用 ID 為 5 的子卷。這是過去舊版本的 openSUSE 所使用的子卷。

3. 現在就來掛載需要的子卷。

- 若您有 `@` 子卷, 掛載該子卷到一個暫時的掛載點:

```
mount <root_device> -o subvol=@ /mnt
```

- If you do not have a `@` subvolume, mount subvolume ID 5 instead:

```
mount <root_device> -o subvolid=5 /mnt
```

4. `/mnt/var/cache` 可能已經存在且與 `/var/cache` 指向相同的目錄。要避免資料遺失, 請移動它:

```
mv /mnt/var/cache /mnt/var/cache.old
```

5. 產生一個新的子卷:

```
btrfs subvol create /mnt/var/cache
```

6. 若之前有移動舊資料到 /var/cache.old，將它移到新的位置：

```
mv /var/cache.old/* /mnt/var/cache
```

若不是，則執行：

```
mv /var/cache/* /mnt/var/cache/
```

7. 作為可選擇的步驟，將 /mnt/var/cache.old 移除：

```
rm -rf /mnt/var/cache.old
```

8. 自暫時的掛載點卸載該子卷：

```
umount /mnt
```

9. 在 /etc/fstab 中替 /var/cache 子卷加入新項目。您可以拿現有的子卷設定當模版來複製。請確保不要動到 UUID 的內容（因為這是 root 檔案系統的 UUID），並修改子卷的名稱與掛載點來和 /var/cache 的設定一致。

10. 掛載在 /etc/fstab 中設定的新子卷：

```
mount /var/cache
```

### 2.2.3 GNOME Keyring Does Not Integrate with GPG Anymore

The integrated GPG agent of GNOME Keyring has been removed. Therefore, GNOME Keyring cannot be used to manage GPG keys anymore. You can still manage GPG keys on the command line using the gpg tool.

### 2.2.4 Synaptics X 驅動程式在 GNOME 環境下可能會降低觸控板使用經驗

In openSUSE Leap 42.1, the Synaptics X driver (package xf86-input-synaptics) was installed by default but had a lower priority than the libinput driver (xf86-input-libinput).

With openSUSE Leap 42.3:

- Synaptics X 驅動程式預設將不會被安裝。
- 一旦安裝 Synaptics X 驅動程式，它將會優先被使用來驅動任何觸控板裝置。
- GNOME 環境不再支援 Synaptics X 驅動程式。這意味著當安裝該驅動程式後，將只能設定 Synaptics 觸控板來做基本的滑鼠操作。

除非您正在使用 Synaptics 觸控板且大量使用了 Synaptics 驅動程式才支援的客製化設定，否則請自您的系統移除該套件：

```
sudo zypper rm xf86-input-synaptics
```

### 2.2.5 AArch64: Page Size Has Been Changed From openSUSE Leap 42.1 to openSUSE Leap 42.3

In openSUSE Leap 42.1, the default page size on AArch64 platforms was 64 kB. With openSUSE Leap 42.3, the page size has been changed to 4 kB. This renders old Swap and Btrfs file systems unusable.

If you are currently on openSUSE Leap 42.1 on AArch64, consider a fresh installation of openSUSE Leap 42.3 instead of upgrading.

### 2.2.6 Systems with CCISS Controllers Can Fail to Boot After Upgrade

The driver for Compaq/HP Smart Array (CCISS) controllers (cciss.ko) does not support certain controllers anymore by default. This can lead to the root disk not being detected by the openSUSE Leap 42.3 kernel.

On affected systems, the CCISS driver can be configured to revert to the previous behavior and detect the controllers again. To do so, add the kernel parameter cciss.cciss\_allow\_hpsa=0.

## 3 一般說明

This section lists general issues with openSUSE Leap 42.3 that do not match any other category.

### 3.1 KDE 個人資訊管理軟體 (KDE PIM)

openSUSE Leap 42.3 ships two versions of the KDE PIM (Kontact, KMail, etc.) suite:

- 舊的 4.x 版本
- 基於 KDE Framework 5 的版本

KDE PIM 4.x 已經不再被上游 KDE 專案所支援，但為了避免影響使用者的工作流程，仍繼續保留。

這兩個版本的 KDE PIM 無法共存。一些軟體，如 KNode (knode 套件) 需要舊的 4.x 版，若安裝了來自 KDE PIM 5.x 的任何套件 (如 kmail5 套件)，該套件會被自動移除。

You are encouraged to switch to the newer 5.x version, as KDE PIM 4.x will be removed in the future.

然而，並非所有的設定都會從舊版本轉移。要了解更多資訊，詳見 [https://bugzilla.opensuse.org/show\\_bug.cgi?id=1001872](https://bugzilla.opensuse.org/show_bug.cgi?id=1001872) 的錯誤報告。

### 3.2 Dolphin 未設定延伸權限位元 (Extended Permission Bits)

The version of the KDE file manager Dolphin that is shipped with openSUSE Leap 42.3 cannot set 「Extended Permission」 bits (GID, 「Sticky」). Additionally, closing the Dolphin permissions dialog by clicking OK clears existing extended permissions bits.

要避免這個問題，請只使用 Konqueror (圖形介面)，或是 chmod (命令列) 來編輯權限。

### 3.3 當使用 GNOME Shell 但未使用 GDM 時，螢幕鎖定不會作用

當 GNOME Shell 和其他非 GDM 的登入管理員一同使用時（如 SDDM 或 LightDM），螢幕不會變黑或鎖定。另外，也無法在未登出的情況下切換使用者。

要能夠在 GNOME Shell 下鎖定螢幕，請啓用 GDM 作為您的登入管理員：



1. 請確認已安裝 gdm 套件。
2. 開啓 YaST，並在其中啓動 `/etc/sysconfig` 編輯器。
3. 移動到 `Desktop > Display manager > DISPLAYMANAGER`。
4. 在文字方塊中，指定 gdm。若要儲存設定，請點擊 `確定` 按鈕。
5. 重新啓動系統。

## 4 更多資訊與反饋

- 請閱讀安裝媒體上的 README 文件。
- 從 RPM 獲取某個套件詳細的變動歷史資訊：

```
rpm --changelog -qp FILENAME.rpm
```

將 FILENAME 代換為 RPM 套件的名稱。

- 請查看在安裝媒體最上層目錄下的 ChangeLog 檔案以了解所更新套件的變動歷史（按時間先後排序）。
- 在安裝媒體中的 docu 目錄可找到更多的資訊。
- For additional or updated documentation, see <https://doc.opensuse.org/> .
- For the latest product news, from openSUSE, visit <https://www.opensuse.org> .

版權所有 © 2017 SUSE LLC

感謝使用 openSUSE 。

openSUSE 團隊